

# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ODBIORNIKA NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ PROM06HD



**PROMACO**  
ACCESSORIES

**PROMACO SP. Z O.O.**  
**UL. DZIKA 4, 00-194 WARSZAWA**  
**TEL. 22 635 19 13, [info@promaco.pl](mailto:info@promaco.pl)**  
[www.promaco.pl](http://www.promaco.pl)

---

## Spis treści

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA .....	3
ZNAKI OSTRZEGAWCZE .....	4
1 WPROWADZENIE .....	5
2 GŁÓWNE FUNKCJE I CECHY .....	5
3 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA .....	6
4 PANEL TYLNY I PANEL PRZEDNI .....	8
4.1 PANEL TYLNY .....	8
4.2 PANEL PRZEDNI .....	8
5 INSTALACJA DEKODERA .....	9
5.1 POŁĄCZENIA .....	9
5.2 INSTALACJA .....	10
6 OBSŁUGA DEKODERA .....	10
6.1 PRZYCISK INFO .....	10
6.2 PRZYCISK LANG .....	11
6.3 PRZYCISK SUBTITLE .....	11
6.4 PRZYCISKI ◀◀ / ▶▶ ORAZ PRZYCISKI  ◀◀ / ▶▶  .....	12
6.5 FORMAT OBRAZU .....	12
6.6 TELETEKST .....	12
6.7 EPG (ELEKTRONICZNY PRZEWODNIK PROGRAMOWY) .....	13
6.8 LISTA PROGRAMÓW TELEWIZYJNYCH I RADIOWYCH .....	13
6.9 PROGRAMY ULUBIONE .....	13
6.10 FUNKCJA PVR .....	14
6.10.1 NAGRYWANIE NA ŻYWO .....	14
6.10.2 NAGRYWANIE Z HARMONOGRAMU EPG .....	15
6.10.3 ODTWARZANIE NAGRANEGO PROGRAMU .....	15
6.11 MULTIMEDIA .....	16
6.12 FORMATOWANIE ZEWNĘTRZNEJ PAMIĘCI USB .....	16
7 MENU .....	17
7.1 GŁÓWNE MENU .....	17
8 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA PRZEZ PORT USB .....	17
8.1 KOPIOWANIE PLIKU Z OPROGRAMOWANIEM NA PAMIĘĆ USB .....	17
8.2 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA Z PAMIĘCI USB .....	17
9 SPECYFIKACJA TECHNICZNA .....	18

---

## **ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA**

### **[Ochrona sznura sieciowego]**

Podczas włączania lub wyłączania z gniazda sieciowego, mocno uchwycić wtyczkę; nie włączaj ani nie wyłączaj wtyczki wilgotną ręką. Sznur sieciowy musi być utrzymywany z dala od urządzeń grzewczych. Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na sznurze sieciowym. Jeśli dekodery nie jest używany to wyjmij wtyczkę sznura sieciowego z gniazda ściennego.

### **[Miejsce użytkowania]**

Nie umieszczaj dekodera na niestabilnych lub drgających obiektach. Ustaw z daleka od źródeł ciepła. Nie umieszczaj go w zanieczyszczonych miejscach. Nie demontuj dekodera - w przeciwnym razie możesz ulec porażeniu wysokim napięciem wewnątrz obudowy. Nie umieszczaj na dekodery ciężkich urządzeń.

### **[Wskazówki różne]**

Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni obudowy używaj suchej szmatki z miękkiej tkaniny. Nie spryskuj żadnym płynem, aby nie wniknął do wnętrza urządzenia. W przeciwnym razie możesz poważnie uszkodzić dekodery lub wywołać pożar.

Przy zmianie połączeń dekodera z innymi urządzeniami (np. telewizorem), najpierw wyłącz dekodery z sieci.

Nie dokonuj przełączeń wtyczek na wyjściach Audio/Video gdy dekodery jest włączony.

---

## ZNAKI OSTRZEGAWCZE

**Ostrzeżenie:** Aby zapobiec pożarowi lub porażeniu elektrycznemu, nie otwieraj obudowy. Może to wykonywać jedynie autoryzowany serwis.



Symbol błyskawicy zakończony strzałką w trójkącie równoramiennym zwraca uwagę użytkownika na obecność nie izolowanych elementów pod niebezpiecznym napięciem wewnątrz produktu, które może stworzyć zagrożenie porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie równoramiennym zwraca uwagę użytkownika na obecność w dokumentacji towarzyszącej urządzeniu ważnych instrukcji dotyczących jego funkcjonowania i utrzymania w sprawności (serwisowania).



Symbol świadectwa CE: Urządzenie zostało przetestowane i zapewnia udokumentowaną zgodność ze wszystkimi, mającymi zastosowanie europejskimi dyrektywami i wymaganiami.



Symbol przekreślonego kosza oznacza, że nie wolno wyrzucać produktu wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Symbol RoHS oznacza, że urządzenie nie zawiera substancji niebezpiecznych (np.: ołowiu, rtęci, kadmu, chromu) lub zawartość tych substancji nie przekraczają dopuszczalnych ilości.



Symbol ten oznacza drugą klasę ochronności. W urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmocnionej.

---

## **1 WPROWADZENIE**

Niniejsza instrukcja pozwala na zapoznanie się z funkcjami dekodera i sposobem jego obsługi. Dostęp do wielu funkcji i ich modyfikacji chroniony jest hasłem. Domyślne hasło to: **000000**.

## **2 GŁÓWNE FUNKCJE I CECHY DEKODERA**

DVB HD jest wysokiej jakości, zaawansowanym technicznie odbiornikiem naziemnej telewizji cyfrowej DVB-T. Odbiera sygnały telewizyjne i radiowe nadawane w rozdzielczości SD i HD.

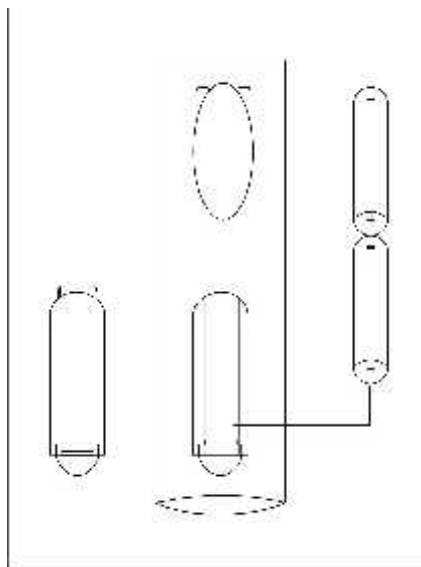
### 3 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Zdjęcie	Przycisk	Opis
	LANG	Wybór ścieżki audio
	MUTE	Wycisza audio
	POWER	Włącza / wyłącza dekodery
	0.....9	0-9 przyciski numeryczne
	DEV.LIST	Otwiera menu Multimedia
	GOTO	Wyświetla miniatury zdjęć
	HDMI	Przełącza rozdzielczość na wyjściu HDMI: 576i, 576p, 720p, 1080i
	RECALL	Umożliwia powrót do poprzednio oglądanego programu
	TV/RADIO	Przełącza pomiędzy odbiorem programów TV i radia
	V+/V-	Regulacja głośności
	CH+/CH-	Zmienia kanał +/- i strony teletekstu +/-
	CZERWONY ZIELONY ŻÓŁTY NIEBIESKI	Grupa wielofunkcyjnych przycisków edycyjnych
	MENU	Wywołuje menu główne
	EXIT	Powrót do poprzedniego menu
	INFO	Wyświetla informacje na temat aktualnego programu
	EPG	Wywołuje okno przewodnika programowego
	▼ / ▲	Zmienia kanał / pole wyboru w menu
	◀ / ▶	Zmiana głośności
	OK	Zatwierdza dokonany wybór
	◀◀ / ▶▶	Przewijanie w przód lub w tył
	FAV	Otwiera menu programów ulubionych
	REC	Włącza nagrywanie oglądanego programu
	■	Zatrzymuje odtwarzanie lub nagrywanie
	▶ /	1. Powraca do normalnego odtwarzania 2. Pauzuje odtwarzanie
	FILELIST	Wejście do listy nagrań
	◀◀ / ▶▶	Szybkie przewijanie w przód / w tył
	SUBTITLE	Wybór wersji napisów dialogowych
	RATIO	Zmienia format obrazu
PAGE UP/ PAGE DOWN	Przejdź do następnej / poprzedniej strony listy programów telewizyjnych	

---

## Instalacja baterii

Proszę włożyć baterie zwracając uwagę na ich poprawną biegunowość, zgodnie z rysunkiem poniżej:



### Informacje na temat baterii:

- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie pracuje poprawnie nawet z bliskiej odległości od odbiornika, należy wymienić baterie na nowe.
- Należy stosować tylko baterie AAA, typ R03.

### Uwagi:

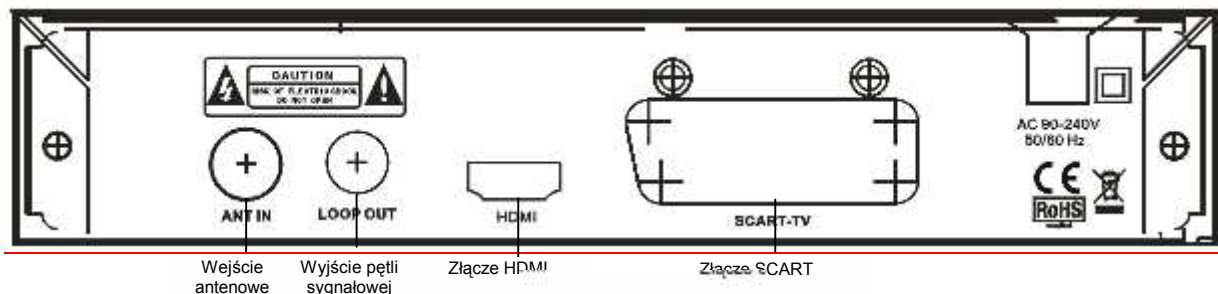
- Nie należy stosować akumulatorów np.: Ni-Cd.
- Nie należy ponownie ładować baterii, nagrzewać ich do wysokiej temperatury, nie wrzucać do ognia.
- Nie należy poddawać pilota zdalnego sterowania narażeniom mechanicznym. Może to spowodować jego uszkodzenie lub nieprawidłową pracę.
- Należy wymieniać baterie parami na nowe.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez dłuższy czas to należy wyjąć z niego baterie.

### Zalecenia:

Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## 4 PANEL TYLNY I PANEL PRZEDNI

### 4.1 PANEL TYLNY



Panel tylny	
ANT IN	Wejście sygnału antenowego
LOOP OUT	Wyjście sygnału antenowego
HDMI	Wyjście HDMI do telewizora
SCART TV	Wyjście SART do telewizora

### 4.2 PANEL PRZEDNI



Panel przedni	
Zmiana programu -1	Przejdźcie do poprzedniego programu
Włącznik	Włącznik zasilania dekodera
Zmiana programu +1	Przejdźcie do kolejnego programu
USB	Port USB 2.0 do podłączenia zewnętrznego nośnika danych
Dioda LED	Optyczny wskaźnik zasilania
Odbiornik podczerwieni	Odbiera sygnały nadawane z pilota zdalnego sterowania

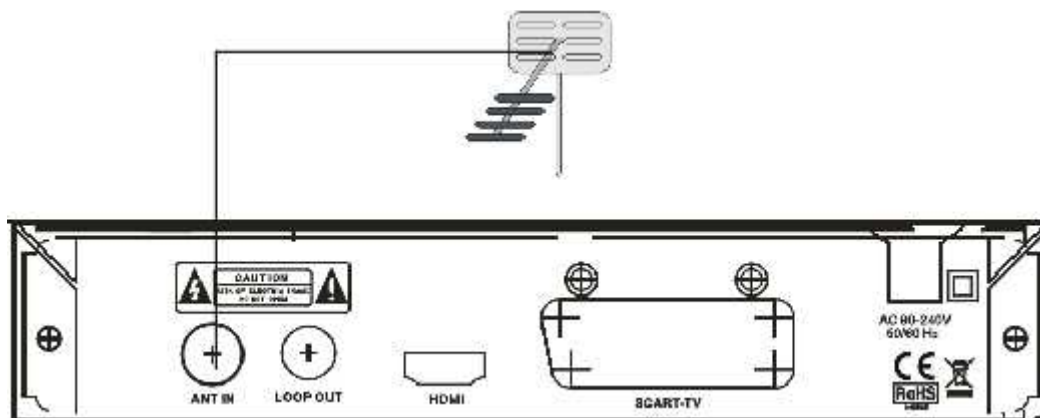


## 5 INSTALACJA DEKODERA

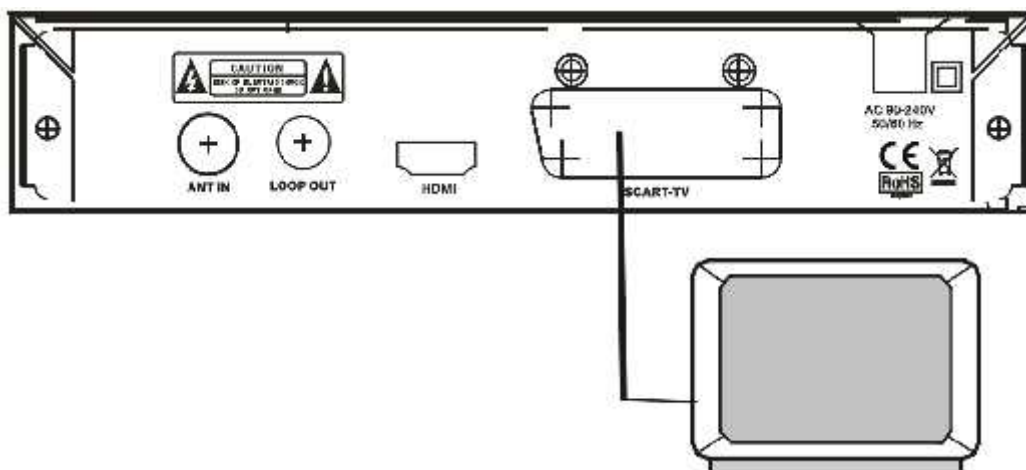
### 5.1 POŁĄCZENIA

Podłączenie anteny do dekodera

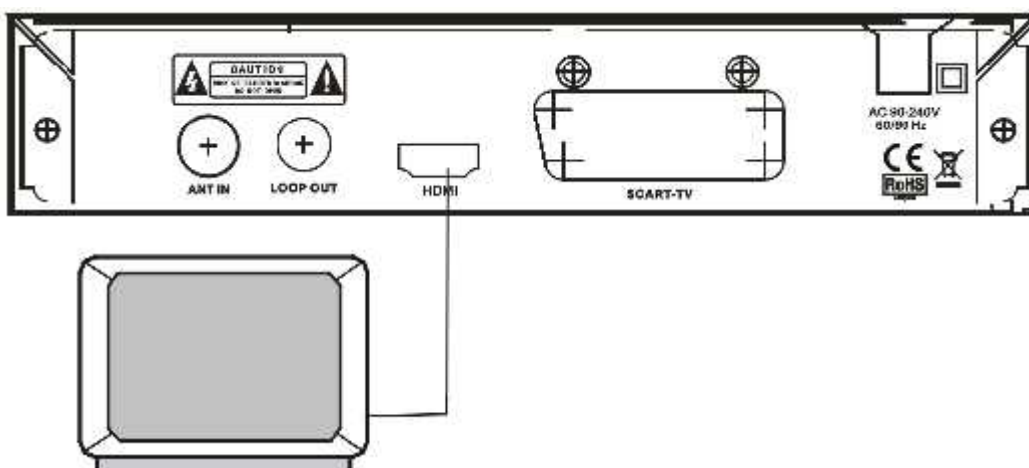
Antena



Podłączenie dekodera do telewizora przez złącze SCART TV



Podłączenie dekodera do telewizora przez złącze HDMI



---

## 5.2 INSTALACJA

Menu **Instalacja** wyświetlane jest przy pierwszym włączeniu dekodera. Domyślnie język oraz kraj ustawione są na Polska. Aby rozpocząć wyszukiwanie kanałów naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **OK**.

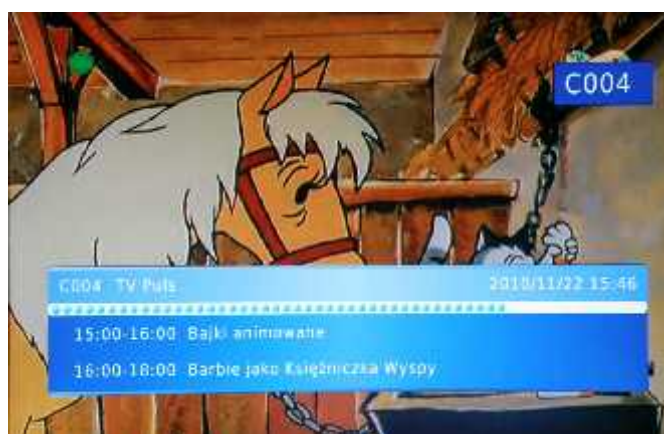


Jeżeli żaden kanał nie został znaleziony, należy zmieniać ustawienia anteny w trakcie kolejnego wyszukiwania tak, aby uzyskać maksymalny poziom odbieranego sygnału. Po zakończeniu procesu skanowania programy zostaną automatycznie zapisane i odtworzony zostanie pierwszy spośród znalezionych programów.

## 6 OBSŁUGA DEKODERA

### 6.1 PRZYCISK INFO

Naciśnij przycisk **INFO**, aby wyświetlić podstawowe informacje o oglądanym programie. Dwukrotne naciśnięcie przycisku **INFO** spowoduje wyświetlenie dodatkowych informacji takich jak: częstotliwość, pasmo oraz jakość sygnału.



Pasek z podstawowymi informacjami o programie.



Ekran z dodatkowymi informacjami o programie.

## 6.2 PRZYCISK LANG

Programy mogą być nadawane z wielojęzyczną ścieżką audio i z różnymi trybami: stereo, kanał lewy lub prawy. Dostępne języki audio wyświetlane są po naciśnięciu przycisku **LANG**. Poniżej przedstawiono okno wyświetlane po naciśnięciu **LANG**.



## 6.3 PRZYCISK SUBTITLE

Programy mogą być nadawane z wielojęzyczną wersją napisów dialogowych. Wszystkie dostępne napisy wyświetlane są po naciśnięciu przycisku **SUBTITLE**. Poniżej przedstawiono okno wyświetlane po naciśnięciu **SUBTITLE**.



## 6.4 PRZYCISKI ◀◀ / ▶▶ ORAZ PRZYCISKI |◀◀ / ▶▶|

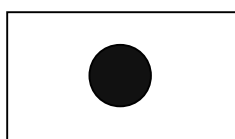
Przyciski ◀◀ / ▶▶ służą do szybkiego przewijania w przód lub w tył odtwarzanego w danej chwili programu zapisanego na zewnętrznym urządzeniu USB.

Przyciski |◀◀ / ▶▶| służą do wyboru kolejnego lub poprzedniego programu spośród listy nagranych na zewnętrznym urządzeniu USB.

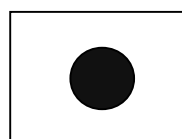
## 6.5 FORMAT OBRAZU

Użytkownik ma do wyboru przedstawione poniżej dostępne formaty obrazu. Rysunek prezentuje jak będzie wyglądać obraz w zależności od wybranego formatu i posiadanego przez Państwa odbiornika telewizyjnego.

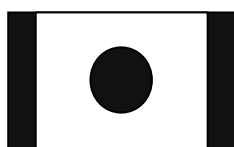
### Program 16:9 w odbiorniku TV 16:9



### Program 4:3 na odbiorniku TV 4:3



### Program 4:3 w odbiorniku TV 16:9

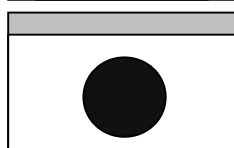


Letter box

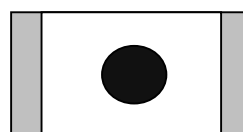
### Program 16:9 na odbiorniku TV 4:3



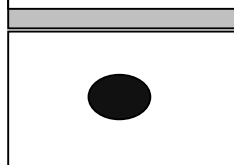
Letter box



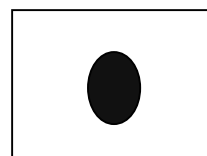
Pan&Scan



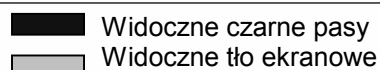
Pan&Scan



Pełny



Pełny



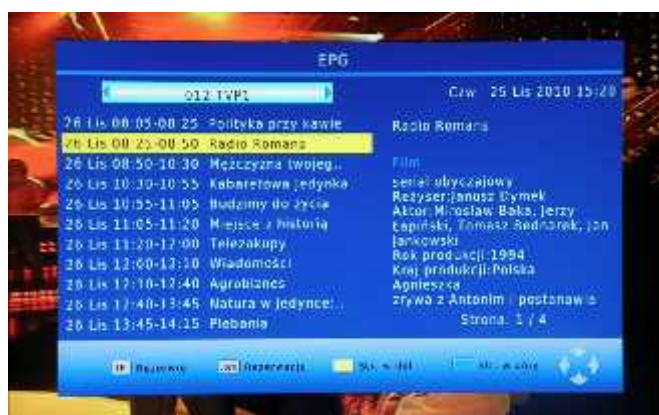
## 6.6 TELETEKST

Naciśnij przycisk **TEXT**, aby wejść w tryb odbioru teletekstu. Do wyboru żądanej strony należy używać przycisków numerycznych lub nawigacyjnych.



## 6.7 EPG (ELEKTRONICZNY PRZEWODNIK PROGRAMOWY)

Naciśnij przycisk **EPG**, aby wyświetlić informacje dotyczące programów telewizyjnych w ciągu najbliższego tygodnia wraz z godziną ich rozpoczęcia i zakończenia oraz krótkim opisem.



## 6.8 LISTA PROGRAMÓW TELEWIZYJNYCH I RADIOWYCH

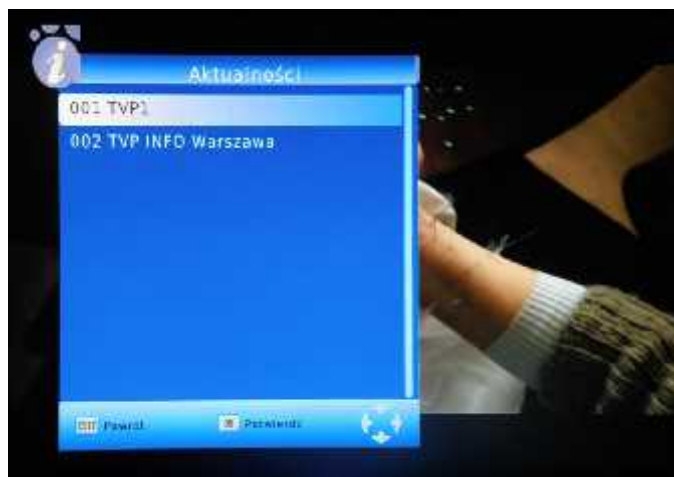
Naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić listę programów telewizyjnych i radiowych. Wybór żądanego programu realizowany jest za pomocą przycisków opisanych na pojawiającym się ekranie.



## 6.9 PROGRAMY ULUBIONE

Dostęp do list ulubionych programów możliwy jest po naciśnięciu przycisku **FAV**. Wybór żądanej listy i programu w obrębie wybranej listy realizowany jest za pomocą przycisków opisanych na pojawiających się ekranach.





## 6.10 FUNKCJA PVR

Dekoder PROM06HD umożliwia nagrywanie natychmiastowe „na żywo” lub na podstawie utworzonego wcześniej przez użytkownika harmonogramu EPG, oraz odtwarzanie nagranych programów.

Uwaga: funkcja PVR realizowana jest pod warunkiem podłączenia zewnętrznej pamięci USB.

### 6.10.1 NAGRYWANIE NA ŻYWO

Naciśnij przycisk **REC**, aby rozpocząć nagrywanie oglądanego programu. Symbol nagrywania będzie wyświetlany w lewym górnym rogu ekranu. Naciśnij przycisk **INFO**, aby wyświetlić szczegółowe informacje o nagrywaniu. Aby zakończyć nagrywanie naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk

■.



## 6.10.2 NAGRYWANIE Z HARMONOGRAMU EPG

Funkcja ta umożliwia tworzenie harmonogramu w celu automatycznego nagrania wybranych programów telewizyjnych. Aby dodać wybrany program do harmonogramu naciśnij **OK**. Na wyświetlonym wtedy ekranie można dokonać zmian dotyczących wybranego programu.

Uwaga: Aby program został nagrany należy wybrać Typ: Nagrywanie.



## 6.10.3 ODTWARZANIE NAGRANEGO PROGRAMU

Przycisk **FILELIST** otwiera katalog z nagranyymi uprzednio programami. Z poziomu tego ekranu można odtwarzać lub podglądać nagrany program oraz edytować jego nazwę.



## 6.11 MULTIMEDIA

Funkcja odtwarzacza multimedialnego jest zintegrowana z dekodерem PROM06HD. Naciśnij przycisk **DEV.LIST**, aby wyświetlić ekran Multimedia, który pozwala odtwarzać pliki muzyczne (Muzyka), oglądać zdjęcia (Zdjęcia), filmy (Film) oraz nagrane programy telewizyjne (PVR). W chwili obecnej obsługiwane są następujące rodzaje formatowania: NTFS, FAT32 i FAT16. Obsługiwane pliki przedstawia poniżej zamieszczona tabela.

Ekran	Obsługiwane formaty plików
Muzyka	*.mp3 i inne
Zdjęcia	*.jpg, *.bmp, *.png
Film	*.avi, *.mpg, *.vob i inne
PVR	*.pvr



## 6.12 FORMATOWANIE ZEWNĘTRZNEJ PAMIĘCI USB

Aby wykonać formatowanie zewnętrznej pamięci USB należy nacisnąć przycisk **MENU** następnie wybrać ekran USB a w nim Konfiguracja PVR / Nośnik danych.

Uwaga: Formatowanie usuwa wszystkie zapisane wcześniej dane. Należy rozważyć wykonanie kopii bezpieczeństwa.





## 7 MENU

### 7.1 GŁÓWNE MENU

Większość funkcji jest dostępna z głównego menu, którego ekran jest wyświetlany po naciśnięciu przycisku **MENU**. Dostępne ekrany funkcyjne są intuicyjne i pozwalają na modyfikację wybranych ustawień. Część ustawień wymaga wprowadzenia hasła. Domyślnie hasło to **000000**.



## 8 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA PRZEZ PORT USB

### 8.1 KOPIOWANIE PLIKU Z OPROGRAMOWANIEM NA PAMIĘĆ USB

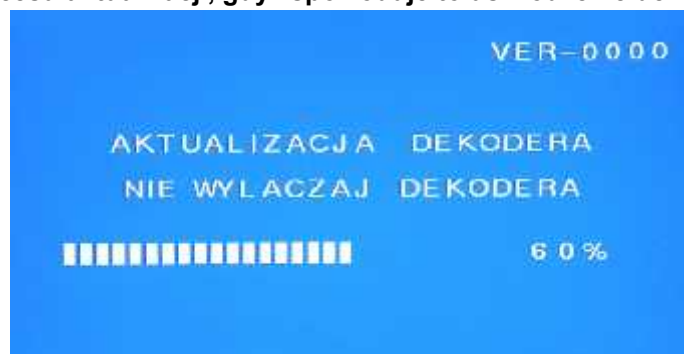
1. Podłącz pustą, sformatowaną w standardzie FAT32 pamięć USB do komputera PC.
2. Skopiuj plik o nazwie „SMC7828.AP” z oprogramowaniem dla dekodera PROM06HD, do katalogu głównego pamięci USB. Następnie bezpiecznie odłącz pamięć USB od komputera PC.

**⚠ Ostrzeżenie:** Do aktualizacji oprogramowania używaj tylko i wyłącznie pamięci USB typu FLASH sformatowanych w standardzie FAT32.

### 8.2 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA Z PAMIĘCI USB

1. Podłącz pamięć USB ze skopiowanym plikiem aktualizacyjnym do portu USB w dekodrze.
2. Naciśnij przycisk **MENU** następnie wybierz ekran USB a w nim funkcję Aktualizacja SW. Ponowne naciśnięcie przycisku **OK** spowoduje rozpoczęcie procesu aktualizacji. Gdy wskaźnik postępu osiągnie wartość 100% dekodery zostanie automatycznie zrestartowany.
3. Naciśnij przycisk **MENU** następnie wybierz ekran Ustawienia a w nim funkcję Ustawienia fabryczne. Przywróć ustawienia fabryczne w dekodrze.

**⚠ Ostrzeżenie:** Nie wolno odłączać pamięci USB z dekodera i wyłączać zasilania podczas procesu aktualizacji, gdyż spowoduje to uszkodzenie dekodera.



## 9 SPECYFIKACJA TECHNICZNA

<b>Głowica</b>	
Wejście antenowe	IEC 169-2 żeńskie
Pasma częstotliwości	VHF (174MHz ~ 230MHz) i UHF (474MHz ~ 860MHz)
Impedancja wejściowa	75 Ohm
Wyjście RF	IEC 169-2 męskie
Zakres	<a href="#">177.5-858MHz</a>

<b>Demodulator</b>	
Norma	ETSI EN300 744
Odstęp ochronny	1/32, 1/16, 1/8
Ilość bitów korekcyjnych	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
Konstelacje	Obsługiwane wszystkie tryby
Demodulacja	COFDM (QPSK/QAM16/QAM64) 2K i 8K
Pasma	7 i 8MHz

<b>Dekoder wideo</b>	
Norma	ISO/IEC 13818-2 i ISO/IEC 14496-10
Strumień transportowy	ISO/IEC 13818-1
Dekodowanie wideo	MPEG-2 SD/HD ( <a href="#">MP@ML</a> i <a href="#">MP@HL</a> ), MPEG-4 H.264/AVC SD/HD JPEG, BMP, PNG AVI, MPG, VOB i inne
Format obrazu	4:3, 16:9

<b>Dekoder audio</b>	
Norma	ISO/IEC13818-3 TR1011154
Dekodowanie audio	MPEG-1 i MPEG-2 Layer I & II, WMA, HE-AAC Digital Audio.
Dolby Digital (AC-3) i Dolby Digital Plus (E-AC3)	Dźwięk stereo miksowany w dół do wyjść audio: analogowego i cyfrowego
Częstotliwość próbki	32kHz, 22.1kHz, 44.1kHz, 48kHz

<b>Napisy dialogowe i teletext</b>	
Napisy dialogowe	DVB-SUB EN300743
Teletext	DVB-TXT EN300472

<b>Akcesoria</b>	
Pilot zdalnego sterowania	IR (38kHz) NEC
Baterie	2 x AAA, typ R03
Instrukcja obsługi	szt. 1

<b>Zasilanie</b>	
Napięcie zasilania	AC 90V ~ 240V 50/60Hz
Pobór mocy w trybie pracy	< 8W
Pobór mocy w trybie czuwania	< 1W